CATHARINA DAUM

工业用钢制成的龙与樱花

“□可言喻的媒介”——□人歌德曾这样称呼艺术□日本工业公□ **KANEYOSHI** 对此加以□用□公司目标：让人们更接近□金生产。

□□——□京以北的一个城市，□许多小型工业工厂的所在地；在日本，这种工厂被□为 *Machi-k□ba*□在这些工厂里，员□生产各种各样的产品，从用品到工业制品。这些工厂有一个共同的目标：他们希望克服固有的形象，□□他们的手艺。因为往往连□近的居民都不知道生产车间里发生了什么。为了改□这□状况，川口□ *Machi-Koba* 向该城居民开放了他们的工厂。在这些□□□□□中，每一位参观者都能目睹并了解哪些产品是□他们自己的家□□产的。

Ryuichi Yoshida □在□几天打开了他工厂的□门□在过去的十二年里，他一□是日本工业公□ KANEYOSHI Co. □社长。在他的生产车间里，参□者□以欣赏到一种非常特殊的□品。

——— □条□□艺□品

□常，KANEYOSHI □不同的行业提供单个□业□□——□食品工业到医疗技术□该公司专门从事折弯和焊□的生产技术，为此与通□机□合作。不过，这些机床最近又生产出一些不同的东西□日本设计□ Kazuhito Ishida 在 KANEYOSHI □□产车间里创作了一件艺□品，以达到一个特殊的目的。“多亏□ KANEYOSHI 公司，我把抽□的工艺变成了一件本土家具。通过这种方式，人们□以□距离地体验金属的美，了□手□。“Ishida 这样描述他的想□。这件本土家具是一把名为“Orisu”的椅子□

“Orisu”□子采用不同的颜色：一个对称的物体，由均匀的部件制成，像折纸一样用金属折叠而成□

KANEYOSHI 社□ Ryuichi Yoshida □一名 KANEYOSHI □工（从右至左）在一起。

Ryuichi Yoshida (右) 帮助实□□□□目，注重每一个细节□

□板□□艺□品

KANEYOSHI □□快机床制作 Ishida 的设计。其优□是：“在通快的机□上□我可以在很短的时间内应□不同的工艺方法。这样我就可以更快地完成产品。“Yoshida □释□。这把椅子的制造展示了 KANEYOSHI □□的能力：首先，激光从板□上□割出均匀的部件。这些部□在正确的位置进行折弯并□接在一起，就像拼图一□，□终形成了成品。设计师和 Yoshida □意选择了材料□“□木制□不同，板材的优点是仅通□折弯就能增加强度。所以□们不需要额外的部件来□装□子。这节省了材料和□量。“Ishida 解释说□

□位员工□ TruBend Center 5030 □工作□“Orisu”□子就是这样制造的。

KANEYOSHI □产□□□同通快机床确保实现高效生产□

Yoshida □□的前景感□欣□

KANEYOSHI □□ Ryuichi Yoshida □□他的新合作伙伴已有一段□间：“我曾作为大□生参加过一个设计学校的项目□那时 Kazuhito □我的□师。“Yoshida □。这次邂逅□ Yoshida 如□□与设计师 Ishida 的一个艺术项目□原因。与设计师的□作□变了 Yoshida □工作：“我们通常□应单个部件。做最终产品改变□我的视角。我现在把自己□在最终使用产品的人的□度。“

Yoshida □□了□味：他已在□ Ishida 共同创作一□新的艺术项目□Ishida 对此也很□待：“我们认识很久了。Ryuichi □解我的想法，我们总是意见一致。我希望通过我□的合作，未来也能有很多□的作品问世□“

KANEYOSHI 社长 Ryuichi Yoshida 对新的前景感到高兴。这个艺术项目改变了他的工作。对于未来，他计划与设计师 Kazuhito Ishida 合作更多的项目。

——— □化□城□

□到川口投身艺术的不止 Yoshida □□：□厂每年都举□□□ *Machi-k□ba*□□□□Kazuhito Ishida 自去年起开始□任其总监。艺术节展出工厂与设计师联合创作的不同艺术 □。“艺术丰富了人们的生活。艺□虽不是当前危机中生存的□需品，但它总是能让人□带□笑。“Ishida 说。日本□□□正在经历着一个特殊的转□：从一个固有形象的古典工业□市，变成一个设计与艺术□场所；一个让人们感到□适的地方。

“Orisu“□子很特别：它将抽象的工艺呈现在观众眼前。

□本川口市正在经历转变□工纯粹的工业变为设计和艺术的场所□

自 1953 □以来，日本工业公司 KANEYOSHI Co. □不同行业的 1500 □□**客户提供单个工业部件**———□□品□业到医疗技术。这家历史□久的公司专门从事折弯和焊接的生□技术，为此与□快□床合作。KANEYOSHI 的优势在□，□们满足个性化的客户要求□既为私人客户也为大客户进行生产。12 □来，Ryuichi Yoshida□□中左侧）一直担任该公司的社长。□他的生产车间里，现在□ 14 □通□机□，包括五台激光切割机和 □台折弯机。公司共有员工 45 □（2022 □）。



CATHARINA DAUM